

Alcalde del  
Excmo. Ayuntamiento

LOCAL

Biblioteques Municipals  
d'ELX



Núm. 27 • Precio: 5 pesetas • Elche, 4 de Julio de 1964



# GACETA ILICITANA

Los Tres  
Sudamericanos  
en el  
Hort de Baix

# si USTED es lector

tiene ya a su disposición, sin moverse de Elche todos los libros que desee, y no solamente eso, una amplia información bibliográfica se la facilitaremos simplemente con que nos escriba o visite, solicitándonos el boletín que editamos mensualmente...

considérese un amigo y pídanos los catálogos que le interesen, los precios y condiciones que le sean útiles, esperamos su visita para que pueda consultar nuestro fondo editorial, si algún libro que usted nos pida no lo tuviéramos se lo serviremos en un plazo mínimo y libre de gastos.

Librería BERTOMEU, Reina Victoria, 135  
Elche Alicante

# EDITORIALES

# GACETA

ILCITANA

## VERDAD Y CARIDAD

Nadie duda de la influencia de la Prensa. Aún diciendo que no nos fiamos de ella. La palabra impresa tiene un poder tal que penetra, aún sin desearlo nosotros mismos, tan profundamente en nuestro pensamiento, que modifica nuestros criterios, exagera o minimiza nuestras preocupaciones y orienta nuestro punto de interés. Esto, en más o menos grado, es innegable. Y de aquí se deduce la importancia que los católicos debemos dar a la Prensa y la atención que le debemos dedicar.

¿Cómo ha de orientarse esta atención? ¿Qué puede hacer el «católico de la calle»? Nosotros lo sintetizamos en una sola palabra: exigir. Los católicos tenemos que exigir una Prensa católica. Una Prensa que, con verdad y caridad, nos informe de los acontecimientos que se desarrollan a nuestro alrededor. Ningún católico puede estar ajeno a las alegrías y a las desgracias de los hombres, porque necesita, para vivir un cristianismo auténtico, hacerlas suyas.

Si hemos de exigir verdad y caridad en la Prensa, mucho más en la Prensa católica. En la Prensa hecha por católicos. Y ésta es la Prensa que tenemos en España. La Prensa hecha por católicos. Porque ya nadie cree --ni quiere-- un católico de sacristía; un católico que se desprende de su credo para su vida profesional o privada. Y en este sentido creemos que todavía podemos dar grandes pasos. Las orientaciones de nuestra Prensa están todavía demasiado condicionadas por presiones de todo tipo que, en ocasiones, la desvían de la verdad y la caridad. Advertimos, al decir esto, que para informar de la verdad es necesario hacer uso de toda la verdad. No vale la verdad a medias o parte de la verdad, que puede crear confusión y desorientación. Es éste un defecto --peligroso defecto-- en el que no debemos caer, para no convertir a nuestra Prensa en portavoz de intereses raquíticos, abandonando los altos intereses de servicio a la sociedad. Sociedad que necesita información objetiva y criterios de verdad y caridad.

## NORMAS DE MORAL PUBLICA

Con exacta puntualidad vienen publicándose todos los años, dictadas por la Dirección General de Seguridad, ciertas normas de moral pública encaminadas a corregir los excesos que puedan producirse, sobre todo, en los lugares de recreo y veraneo.

Nadie duda de la necesidad de esas normas. Cualquier ciudadano honrado las desea, porque son la mejor defensa de su libertad. Libertad para concurrir sin temor a las zonas más atractivas de nuestra nación, que son las más afectadas, en esta época estival, por los peligros morales que tratan de evitar tales normas.

Observamos, sin embargo, cierta negligencia en el cumplimiento de estas normas. Parece como si las creyéramos anticuadas. Y así la inmoralidad y la desfachatez se extienden por ciudades y pueblos. Ya no existe respecto a la calle. Esa calle que exige nuestra compostura y la dignidad de nuestra conducta. Resulta comprometido, para un padre de familia, salir a pasear con sus hijos pequeños, adolescentes, por parques y jardines. Resulta difícil explicarles el comportamiento de tantos hombres y mujeres, a quienes el pudor y la dignidad les exigen guardar para la intimidad las exageradas manifestaciones de amor, suponiendo que efectivamente sea auténtico amor lo que tratan de comunicarse.

Existen unas normas de moral pública. Y es necesario exigir que se cumplan. Exigírselo a los particulares y a las autoridades. Porque son una defensa de la sociedad, frente a una minoría desaprensiva e inconsciente. Para que el mal no se extienda y, a fuerza de verlo, lleguemos a considerar normal lo que es radicalmente rechazable. Que algo de esto ya empieza a suceder.

## LOS DIAS DEL AÑO

A lo largo del año, además de los días naturales, hay otros días. Son el día de la Banderita, el día del Cáncer, el día de la Caridad... De pronto, en la mañana, nos vemos sorprendidos por grupos de señoritas que clavan nuestras solapas y nos invitan al donativo. En los puntos más estratégicos de la ciudad surgen «mesas» presididas por distinguidas damas, que centran la atención del transeúnte y le invitan también al donativo. Suele ocurrir, por otra parte, que los donativos más elevados se depositan en estas mesas, acaso por desconfianza a que quepan en las diminutas huchas de las señoritas postulantes o acaso porque las damas distinguidas incitan más a la caridad. Nosotros pensamos que en toda esta caridad --sobre todo en la caridad «de mesa»-- juega un papel muy importante la vanidad. ¿Qué es lícito aprovecharse, en bien de los demás, de esta vanidad del prójimo? No nos atrevemos a negarlo. Pero nos atrevemos a decir, en cambio, que el prójimo --ese prójimo del elevado donativo «en la mesa»-- «ya ha recibido su premio», y se le ha escamoteado una oportunidad de hacer caridad. ¿Que no la hubiese hecho en otras circunstancias? No nos atrevemos a asegurarlo.

Siempre nos hemos declarado enemigos de esta caridad «por días». Creemos que es un triste recurso para una sociedad cristiana. Una sociedad que debiera tener como obsesión la caridad. Pero ya que la obsesión no existe, admitamos el estímulo que nos la recuerda «algún día que otro». Pero cuidemos este estímulo. Que los «días de caridad» no se conviertan en unas fiestas de sociedad.

El peligro existe. Los días de caridad pueden convertirse en fiestas. Se instalan mesas lujosas. Se cuidan los detalles con la máxima atención. Se llenan de flores los brazos de las damas distinguidas. Se les atiende con un «vino español». Todo perfecto. Y no nos parece mal que se haga así... Pero es necesario pensar también en los fines benéficos que están motivando «las mesas» y «el día». Y enfocar toda la actividad y toda la colaboración en función de la caridad.

Con este espíritu --espíritu de caridad-- es necesario orientar los «días del año». Rodeándolos de la máxima austeridad, del máximo servicio, de la máxima humildad. Todos los que colaboran en ellos, hombres y mujeres de toda condición social, saben el fin que se pretende. Y conociendo el fin a nadie extrañará la austeridad de que se le rodee. Con lo cual saldrá también ganando el propio fin, porque la economía derivada de la austeridad incrementará la bolsa de la caridad. Punto éste que no puede olvidarse cuando se trata de remediar necesidades ajenas de la mayor urgencia, como son las que justifican los «días de caridad».

## ESTUDIOS GRAN ESTILO

CREACIONES PARA EL CALZADO

Reina Victoria, 82

Teléfono 453160

ELCHE

# Carnet de viaje

## FERROCARRIL

### SALIDAS DESDE ELCHE

#### A ALICANTE

7'20 - 10'20 - 13'30 - 18'20 - 19'30  
20'35 - 23'30

#### A VALENCIA

8'50 (lunes, miércoles y viernes)  
12 - 16'20

#### A MURCIA

6'45 - 8'40 - 10'20 - 18'50

#### A GRANADA

12'20

#### A CARTAGENA

15'20 - 19'30 (mart. - juev. - sáb.)

#### A TORREVIEJA

9'15 - 16'50 - 22'20

## AUTOBUSES

### ELCHE - SANTAPOLA

7'15 - 11 - 13'15 - 19'30  
SANTAPOLA - ELCHE

8 - 11'30 - 16 - 20'15  
ELCHE - ASPE - ESTACION  
DE NOVELDA

8 - 12'15 - 17'15 - 21

PLAYA LISSA - ELDA

8 y 16'30

### ELCHE-ALMORADI-BENEJUZAR

11'45 y 18'45

### ELCHE - LA MARINA

### GUARDAMAR

Laborables - Salidas Elche: 12'30 y 18

Regreso: 7'30 y 15

Festivos - Salida Elche: 7'30

### ELCHE - ALICANTE

Laborables: 8 - 8'30 - 9 - 9'30 - 10 -  
10'30 - 11 - 12 - 13 - 14 - 14'30 - 15 -

15'30 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20

Festivos: 9 - 12 - 15 - 19

# Farmacias de guardia

## Servicio permanente

## Hasta las 11 de la noche

Sábado, 4

Rafael Díez, C. Alicante, 33  
Santiago Pomares, Espronceda

Jaime Brotóns, Glorieta  
Vicente Ruiz, José Romero, 45

Domingo, 5

Carmen Albentosa, E. D'Ors, 43  
Jesús Gamo, Reina Victoria, 128

Concepción Verdaguér, Generalis-  
mo, 2  
José Oliver, Capitán Cortés, 22

Lunes, 6

Asunción Amorós, Anselmo Clavé, 8  
Ginés Hernández, B. San Antón

Rafael Jiménez, Calvo Sotelo, 30  
Ignacio Lesta, Avda. Novelda

Martes, 7

Esperanza Pomares, P. de Rive-  
ra, 18  
Pilar Marimón, Reina Victoria, 5

Antonio Botella, Ramón y Cajal, 2  
José Martínez, F. Santamaría, 8

Miércoles, 8

Visitación Talayerano, G. Mola, 44  
Fabián Luengo, B. Porfirio Pascual

Manuel Pomares, Calvo Sotelo, 31  
Prudencia Botella, Jorge Juan, 41

Jueves, 9

Balbina Lesta, Ramón Jaén, 38  
Andrés Botella, F. Rodríguez, 5

José Serrano, Calvo Sotelo, 17  
Vicente Serrano, C. Arenal, 2

Viernes, 10

Gabriel Ruiz, P. Arrabal, 1  
Matías Ruiz, Cristóbal Sanz, 78

Carmen Pelayo, R. Victoria, 79  
Asunción Bernal, Salvador, 23

Sábado, 11

Antonio Ceva, Eduardo Dato, 11  
Juan Torregrosa, R. Ledesma, 71

Juan J. Avila, Reina Victoria, 32  
Rafael Brotóns, O. Redondo, 20

Domingo, 12

Jaime Brotóns, Glorieta  
Vicente Ruiz, José Romero, 45

Rafael Díez, C. Alicante, 33  
Santiago Pomares, Espronceda

Lunes, 13

Concepción Verdaguér, Generalis-  
mo, 2  
José Oliver, Capitán Cortés, 22

Carmen Albentosa, E. D'Ors, 43  
Jesús Gamo, Reina Victoria, 123

Martes, 14

Rafael Jiménez, Calvo Sotelo, 30  
Ignacio Lesta, Avda. Novelda

Asunción Amorós, Anselmo Cla-  
vé, 8  
Ginés Hernández, B. San Antón

Miércoles, 15

Antonio Botella, Ramón y Cajal, 2  
José Martínez, F. Santamaría, 8

Esperanza Pomares, P. de Rive-  
ra, 18  
Pilar Marimón, Reina Victoria, 5

Jueves, 16

Manuel Pomares, Calvo Sotelo, 31  
Prudencia Botella, Jorge Juan, 41

Visitación Talayerano, G. Mola, 44  
Fabián Luengo, B. Porfirio Pascual

Viernes, 17

José Serrano, Calvo Sotelo, 17  
Vicente Serrano, C. Arenal, 2

Balbina Lesta, Ramón Jaén, 38  
Andrés Botella, F. Rodríguez, 5

# LA OPERA MAS ANTIGUA DEL MUNDO

Obreros y artesanos sacrifican durante meses su descanso para ensayar el famoso «Misteri d'Elig»

Cuando llegan los primeros calores del verano, para el ilicitano —y también para quienes en Elche han vivido unas horas en las tardes del 14 y 15 de agosto— la actualidad adquiere el nombre de su «Misteri».

Según distintos historiadores, fue esta una de las primeras poblaciones que en España abrazaron el catolicismo y que su fe llegó a merecerle ser cuna de obispado.

Dentro de «estas creencias religiosas, merece especial atención su fervor mariano. Así lo proclaman la existencia de antiquísimos templos, dedicados a la Santísima Virgen, arrasados más tarde por la invasión arracena.

## LA VIRGEN LLEGA POR EL MAR

Preámbulo a este reportaje lo constituye aquel frío amanecer del 20 de diciembre del año 1370, cuando a la playa del Tamarit llegó un arca con teniendo la imagen de la Virgen de la Asunción, consignada para la entonces villa d'Elig.

Fue éste el que podríamos considerar iniciación de un ciclo mariano que culmina en la tarde del 15 de agosto.

Continuamos con la tradición; según aquella, en la misma arca venía también el «Consueta» o partitura de una obra musical, cuyo argumento relataba los últimos días de la Virgen en la tierra, su muerte —o dormición—, su Asunción a los Cielos y su Coronación como Reina y Señora.

## LA PRIMERA OPERA DEL MUNDO

Sea totalmente cierta esta relación o sufra alguna modificación, cierto es que el «Misteri», al ser una obra totalmente cantada, constituye, con sus siete siglos de existencia, un anticipo de lo que después sería la ópera.

Si en cuanto a su valor artístico musical, el «Misteri» es considerado como extraordinario y único en su género, en el religioso constituye igualmente una joya inapreciable en su total validez.

Parece ser que hubo una época, muy lejana, en que por causas que desconocemos, su representación no era bien considerada por algunos prelados, lo que motivó un «amparo de posesión» especial de la Santa Sede, para que nadie pudiera hacerle objeciones.

Más tarde, ante el abuso que se iba incrementando, la Iglesia prohibió todas las representaciones teatrales en el interior de los templos. Pero también surge la especial distinción para el «Misteri», al ser la única permitida, merced a la correspondiente bula pontificia.

Cuando en todas partes llegaba la prohibición total, tal distinción otorgada al «Misteri» había de ser motivada, indudablemente, por un valor de que las restantes representaciones carecieran.

## MONUMENTO ARTISTICO NACIONAL

Otro dato, curioso y significativo, posee el «Misteri d'Elig».

Con el advenimiento de la fatídica y trágica segunda república española, se inició sobre nuestro suelo patrio la persecución religiosa y la quema de iglesias y conventos. Y precisamente aquel desdichado régimen, indiscutiblemente movidos por una fuerza superior que no podría contrarrestar su propia voluntad, declaraba el «Misteri» monumento artístico nacional.

## LA DEVOCION DE UN PUEBLO

Para el ilicitano, desde tiempos inmemoriales, la Asunción de la Virgen era considerada como una creencia irrefutable, e incluso era difícil comprender cómo pudiesen existir objeciones a su definición dogmática.

Y de ahí que Elche, que con su anual representación del «Misteri» se había convertido en paladín del movimiento universal asuncionista, el año 1948 formulase su Voto, implorando la declaración del Dogma, con su solemne renovación trienal.

## EL MAYOR JUBILO PARA ELCHE

Llegó el momento en que creímos que el «Misteri» había perdido ya su razón de existir. Con la declaración dogmática consideramos que su finalidad había concluido, pero he ahí precisamente el mayor júbilo para Elche, cuando en la mañana del ineludible 1 de noviembre de 1950, el Santo Padre Pio XII, el llamado Papa de la Asunción, definía el nuevo dogma de fe y en sus dulces y vibrantes palabras nos hacía imaginar que estaba describiendo el «Misteri», tal como en Elche lo presenciamos todos los años.

## LOS ACTORES DE LA «FESTA»

El «Misteri» es también denominada «Festa», la fiesta por autonomasia, y en sus intérpretes o actores encierra también un bello capítulo en la tradición, costumbre y fervor de un pueblo.

Todos ellos, niños y hombres, sin que en ninguna ocasión se deje paso al sexo femenino, no admite tampoco el profesionalismo. Como aquellos rudos pescadores, o las turbas de judíos que no llegaron a comprender la venida del Mesías sus «sucesores» de hoy se desenvuelven con la que oydieramos denominar torpeza de acción, aunque no sea ésta la propia definición.

Las voces necesarias no faltan en ningún momento y surgen de obreros que, tras su habitual jornada de trabajo, durante varios meses dedican unas horas a los ensayos, más costosos y difíciles porque también carecen de conocimientos musicales.

## EL ARGUMENTO

Es natural que una madre, cuando se queda sola en este mundo, el recuerdo del hijo que se fue perdure en ella hasta el último instante de su vida, y ahí tenemos a la Virgen,

recordando la pasión de Cristo, orando ante tres lugares claves de su pasión: el huerto de Getsemani, el Calvario y el Sepulcro.

Fero de pronto, al finalizar esta tercera oración, el Cielo se abre y de él desciende un Angel para anunciar a María que ha llegado ya la hora de su fin. Va a ser transportada al Empíreo, en donde ya permanecerá para siempre junto a su amado Hijo.

Y María formula su última petición. Le agradaría despedirse antes de los Apóstoles, de quienes durante tres años acompañaron a su Hijo y ahora se hallan esparcidos por todo el orbe, predicando su doctrina.

La petición es atendida y el primero en llegar es San Juan, el discípulo amado, que en aquellos trágicos momentos del Calvario acompañase a María al pie de la Cruz.

Después llegará San Pedro y se irá sucediendo el restante apostolado. Pero falta uno; falta Santo Tomás.

La Virgen, rodeada de los Apóstoles, ha muerto. Su cuerpo cae inerte al mismo tiempo que el Cielo abre de nuevo sus puertas para dar paso a un grupo de ángeles que ha de ascenderla hasta la mansión de su Hijo.

Los Apóstoles disponen el entierro, pero su tarea es interrumpida con la presencia de un grupo de judíos. Estos temen a los cristianos porque su religión se extiende con mucha rapidez y si con la muerte de María inventasen otro truco, semejante al de la desaparición del cuerpo de Cristo, podrían poseer mayor fuerza de captación hacia el pueblo de Israel.

Para sus planes, lo más conveniente es apoderarse del cuerpo de María, pretensión a que se oponen los Apóstoles, entablándose encarnizada lucha. La victoria ha correspondido a la turba de los judíos, pero el primero que toca el cuerpo de María queda ciego y paralítico. Ha sido el último milagro de María, antes de su Asunción. Los judíos, ante tal prodigio, caen todos de rodillas, se convierten y, junto a los Apóstoles, prosiguen el entierro y dan sepultura a la Virgen.

## ASUNCION Y CORONACION

María, triunfante, asciende rodeada por el coro de ángeles y en este momento aparece jadeante, fatigado, el apóstol Santo Tomás, quien se excusa de haber llegado tarde porque se hallaba predicando en las Indias.

Ya cuando la comitiva celestial se halla en las alturas, en la puerta del Empíreo aparece la Santísima Trinidad recibiendo a la Virgen y coronándola como Reina de Cielos y Tierra.

## EPILOGO

Unos hombres quedan en permanente servicio. Son los encargados de preparar la próxima representación del «Misteri», ampliada a cuatro días para poder atender, en cuanto sea posible, a las peticiones que diariamente llegan, no solamente desde las más distantes regiones de España, sino también de Norteamérica, Italia, Francia, Bélgica.

# ECONOMIA Y FINANZAS

## La economía española en cifras

POBLACION ACTIVA:	1958	1959	1960	1961	1962	1963	% Variación 1963 2
	Total . . . . .	11.465	11.555	11.634	11.710	11.820	11.934
Varones . . . . .	9.433	9.479	9.514	9.535	9.598	9.671	+ 0,76
Mujeres . . . . .	2.032	2.076	2.120	2.175	2.222	2.263	+ 1,84
Empleados en agricultura . . .	4.900	4.851	4.803	4.760	4.710	4.640	= 1,50
Empleados en industria . . .	3.494	3.574	3.652	3.732	3.850	6.962	+ 2,90
Empleados en servicios . . .	3.071	3.130	3.179	3.218	3.260	3.332	+ 2,20

## NOTICIARIO

### LOS CONSTRUCTORES DE AUTOMOVILES BAJAN SUS PRECIOS

Con el fin de compensar el aumento de precios debido a la aplicación de una nueva tasa sobre la compra de vehículos automóviles, recientemente establecida por el Gobierno, tres constructores de automóviles acaban de reducir el precio de sus vehículos. La mayoría de los modelos de «Alfa-Romeo», «Lencia» e «Innocenti» serán en adelante vendidos con una reducción del 3 al 5 por ciento para los dos primeros, y del 5 al 8 por 100 para el tercero.

### HA TERMINADO LA CONFERENCIA MUNDIAL DE COMERCIO Y DESARROLLO

La Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo ha concluido con la firma de un acuerdo final, destinado más a salvar el prestigio de la conferencia que a implantar una reforma económica. Este acuerdo, única acción comprensiva toma-

da por la conferencia a la que han asistido 122 naciones, propone la creación de un nuevo órgano adscrito a la ONU para proseguir la discusión de los problemas no resueltos en los debates de esta reunión comercial mundial, iniciada hace tres meses y cuya finalidad principal ha sido el hallazgo de formas de ayuda alas naciones subdesarrolladas, muchas de las cuales corren el peligro de estancamiento en sus respectivas economías nacionales por causa de la progresiva disminución de los ingresos por exportaciones.

### BOLETIN OFICIAL DEL MINISTERIO DE HACIENDA DEL DIA 5 DE JUNIO DE 1964

Por resolución del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo, se eleva el porcentaje aplicable para determinar el límite de crédito a los exportadores de máquinas-herramientas y maquinaria en general.

## Porcentajes de distribución de importaciones según el régimen de comercio

El Ministerio de Comercio ha dado a conocer recientemente los porcentajes de distribución de las importaciones españolas en función al régimen de comercio bajo el cual se realiza, lo que se resume en el siguiente cuadro:

Años	Comercio liberado	Comercio global	
	Porcentajes del total		
Hasta 31 - 12 - 59 . . . . .	33,7	6,7	
Hasta 31 - 12 - 60 . . . . .	34,5	22,6	
Hasta 31 - 12 - 61 . . . . .	41,8	29,2	
Hasta 31 - 12 - 62 . . . . .	55,3	17,3	
Hasta 31 - 12 - 63 . . . . .	59,9	12,3	
	Comercio bilateral	Comercio de Estado	F. pago especial
Porcentajes del total			
	48,7	10,9	
	25,6	17,3	
	17,2	18,9	2,7
	10,5	12,0	4,9
	6,5	15,7	5,6

## DATOS SOBRE EL PETROLEO

**INSTRUCCIONES.**--En 1963 la importación española de crudos de petróleo ha sido de 10.518.947 toneladas, que representa con relación al año anterior un aumento absoluto de 849.767 toneladas y relativo de un 8,7 por 100 (en 1962, el crecimiento fue de un 30 por 100). El valor de las compras de crudos totalizó 193,2 millones de dólares, frente a 171,4 en el año anterior.

**CONSUMO.**--Por lo que respecta al consumo total de productos petrolíferos, en 1963 hubo un crecimiento del 20 por 100, siendo los más importantes el de combustibles de aviación, en un 98 por 100; gas-oil, por 16 por 100; fuel-oil, 20 por 100 y gasolina para automóvil, 12 por ciento.

El consumo de gasolina para automóvil totalizó 828.587.000 litros en enero-agosto de 1963, lo que supone un consumo medio mensual de 103.348.000 litros. En el mismo periodo del año anterior el consumo fue de 747.713.000 litros y la media mensual de 63.589.000 litros.

El consumo de gas-oil, en los ocho primeros meses de 1963 y con respecto a igual periodo del año anterior, ha representado un aumento del 15 por 100. El volumen consumido se elevó a 1.406.567.000, frente a 1.215.534.000 litros en el mismo periodo de 1962. La media mensual de consumo de gas-oil, en esos meses, fue de 175.820.000 litros.

El consumo de fuel-oil en ese mismo tiempo fue de 2.145.337.000 litros; el de gasolina de aviación, 74.321.000 de litros y el de petróleo, 277.259 mil litros.

**EL PLAN DE DESARROLLO Y LAS IMPORTACIONES DE PETROLEO.**--Las previsiones del Plan de Desarrollo en lo que se refiere a las importaciones de petróleo bruto en el cuatrienio que abarca el Plan, son las siguientes: 1964, tondas. 10.870.000; 1965, 11.890.000; 1966, 13.540.000, y 1967, 15.210.000 toneladas.

El coste de estas importaciones en millones de dólares y valorando a precios de 1963, se distribuye así: 1964, 152,3; 1965, 163,5; 1966, 129,6, y 1967, 212,9. No se han tenido en cuenta los fletes.

**EXPLORACIONES Y PERFORACIONES EN LA PENINSULA.**--En el pasado ejercicio las compañías que más actividad han desarrollado en trabajos de exploración y perforación en la Península son, entre otras, las siguientes: SIFSA, CIEPSA, Petrolifera Ibérica, CAMPSA, Valdebro y las del I. N. I., EMPASA y EMPESA.

En el Sahara español bastantes compañías suspendieron sus trabajos de exploración y perforación a la vista de los resultados negativos.

HOY...

## SIXTO

ARTE Y ARTISTAS

Sus innovaciones en técnica, en estética y en temática, empiezan a conmover

El hecho es que nos encontramos en presencia de un verdadero acontecimiento producido en nuestra localidad, y en nuestro afán de colaborar a su interpretación, van dirigidas estas líneas; es un hecho que estamos viviendo y adquiere caracteres insospechados.

En este intento de interpretación nos interesa discriminar la carga de verdad y error que en nuestra vivencia pueda existir.

¿Cómo debemos reaccionar, conducirnos ante este hecho que produce un sublime entusiasmo entre nuestras gentes por el disfrute en común del hecho en sí, y, por el vuelo también sublime que los autores del mismo le están imprimiendo?

Este hecho significa realmente mucho, y al saberlo honrar, por el grado de verdad que contiene y en honor del hecho mismo, hemos de pensar en los efectos que está produciendo; no debemos ofrecer por nuestra parte resistencia alguna; todos los medios son buenos para llegar a la verdad: sin que esto quiera decir por nuestra parte que, baste con creer y aceptar.

El hecho está producido; queramos o no, hemos de aceptarlo, recibirlo. Hemos de disponernos a asistir al espectáculo con profundo agradecimiento, con humildad, pues se nos ofrece además, totalmente gratuito.

Hay paletas en las que se dan amigablemente la mano el pueblo, el sabio y el artista, paletas que de nada hacen ascos, paletas barrojanas en las que se besan lo bueno y lo malo, lo feo y lo hermoso, allí donde existe esta comunión está la paleta de Sixto Marco.

El espectáculo total del hecho ante el que nos encontramos, a cuyo disfrute se nos convoca, requiere para su contemplación una condición previa; despertar, abrir los ojos a la luz, mirar con serenidad y... ver.

La mirada de Sixto, sin buscar árede motivo alguno, tropieza con cosas cosas vulgares que todos tenemos delante y en cuyo secreto artístico nadie reparamos. Sixto lo pinta todo de arriba abajo, abandonándose a sus sensaciones de luz, de color y de formas también, aunque él no quiera. ¿Es que Sixto posee el secreto aún no revelado de una nueva pintura?... Lo cierto es que con

sus innovaciones en técnica, en estética y en temática, empieza a conmover.

El verdadero grito de la revolución artística que vivimos, aún está por dar. Hay que pensar muy a fondo, hay que mirar muchas cosas al trasluz para sentir el mensaje de la paleta de Sixto. Y es que Sixto pinta en función de una necesidad elemental; la de aliviar el peso en lo posible de sus preocupaciones, inquietudes, recuerdos; por lo cual la temática en Sixto es inagotable como de quien pinta con el corazón y con el cerebro; el arte de Sixto es personalismo, le pertenece por entero a él, es vital.

Sixto es pintor por mandato inextinguible de su sangre; nos ofrece como actor de su obra el espectáculo de sus realizaciones, ante las cuales nos permite, después de lo expuesto, las más distintas interpretaciones.

En ésta, su última faceta, Sixto, irrumpió escandalizando a unos cuantos... ¿era su propósito?... Había motivo tal vez para tanto asuaviento... Pero, Sixto, cuando quiere mete todo el ruido que puede, hace toda clase de estrépitos, se divierte y nos divierte con su sorpresa; en-

tretanto, Sixto, se ríe del miedo que esto mismo le da. Por esto no hay que temer los radicalismos de Sixto; ni sus aparentes contradicciones, porque Sixto quiere enseñarnos a amar la interrogación de la que nos aparta la pereza intelectual, las ideas admitidas. Sixto pretende con su rística actuar sobre las multitudes que piensan demasiado deprimida, que piensan caminando y en medio de negocios de todas clases.

El objetivo de Sixto es glorificar las condiciones de los objetos que tienen fama de impulsar al hombre a sentirse bueno, sabio o feliz. Sixto sabe escoger estas condiciones y estos objetos cuyo valor para la felicidad humana es considerado como cierto por él.

Sixto vive en constante acecho para descubrir cosas análogas con el fin de transportarlas al arte. Por esto Sixto, además de su impaciencia tiene también la vez potente de los apóstoles y le encontraremos siempre entre los que glorifican los nuevos y los viejos valores que dan a sus ideas fuerza y autenticidad.

VICENTE SANSANO ARRONIS



# CINCO AÑOS EN LA CARRETERA

En el año 1959 y al creerse la Jefatura Central de Tráfico, como órgano de dirección inmediata, ordenación y coordinación en dicha materia, y encomendarse a la Dirección General de la Guardia Civil la misión de vigilancia, protección y auxilio a los usuarios de las vías públicas, se organizó la Agrupación de Tráfico de dicho Cuerpo.

Ya la Guardia Civil, desde su fundación en el año 1844 prestó, entre otros muchos, este tipo de servicios; así reza en el artículo 63 de su Reglamento: «En los caminos, campos y despoblados, la Guardia Civil cuidará de proteger a cualquier persona que vea en peligro o desgracia, prestando el auxilio y facilitándole el socorro que estuviere a su alcance. Por consiguiente, procurará proteger a todo viajero que sea objeto de violencia; dar auxilio cuando algún carruaje hubiese volcado o experimentado un contratiempo que le detenga; recoger los heridos, enfermos o imposibilitados; contribuir a cortar los incendios en campos, casas aisladas y poblaciones y prestar, en suma, del mejor modo que le fuese posible, todo servicio que pueda contribuir al objeto y realce de esta Institución, esencialmente benéfica y protectora».

Este artículo ya centenario continúa en vigor; parece que nuestro fundador el Duque de Ahumada preveía la misión, que de una forma absoluta, y con personal y medios apropiados, se le ha encomendado a la Guardia Civil y que desarrolla a través de la Agrupación de Tráfico unidad que por nacer de un Cuerpo al que se le quiere y respeta, ya nació con prestigio y dispuesta a no defraudar a quienes le encomendaron la nueva y difícil tarea.

La Agrupación de Tráfico va a cumplir cinco años. De todos es conocida la clásica estampa de la pareja de la Guardia Civil en la carretera con su inconfundible prenda de cabeza. Los hombres de la Agrupación son esos mismos; no pasan a realizar los estudios de su especialidad sin antes haber prestado un mínimo de un año de servicio en otras unidades del Cuerpo; llevan grabado en lo más profundo de su alma los mismos principios, tienen el mismo Reglamento y el mismo uniforme, del que sólo se ha cambiado para actos del servicio su clásico tricorno, por exigirlo las medidas de seguridad al circular en motocicle-

ta. Al igual que sus antepasados, está acostumbrado a la vida castrense, vida dura de sacrificio, que sin vocación especial sería imposible adoptar. No les importa el duro invierno de la montaña o la nieve de los puertos, ni el no menos duro verano de la Mancha o campiña andaluza; en toda época nos los encontramos en la carretera deseosos de prestar ayuda al que lo precise. Cuando tienen que denunciar, lo hacen, porque es su penosa obligación y lo hacen pensando que la denuncia también es un medio de ayuda. Está en un error el que crea que se les obliga a realizar un determinado número de denuncias y que de las sanciones que por ellas impone la Autoridad gubernativa, llevan el beneficio de un tanto por ciento; el Guardia Civil sólo muestra satisfacción cuando puede notificar a sus superiores que durante su servicio no ha tenido que imponer denuncia alguna por haberse circulado en esas horas correctamente.

Prueba de que esta satisfacción no siempre la recibe, es el número de accidentes en que tiene que intervenir con elevado número de muertos y heridos al cabo del año, y en la mayor parte de ellos, la causa es: Infracción a las reglas de circulación.

La estadística del año 1963, por ejemplo, nos indica que hubo 25.231 accidentes en carretera ocasionando 28.764 víctimas, de las que fueron 1.785 muertos y 26.978 heridos. Esta sangre ha regado muchos puntos de nuestras carreteras y cuando las vigilamos parece como si estas víctimas nos recordaran el deber ineludible de hacer observar escrupulosamente todas las reglas de la circulación; sobre todo, cuando dichas estadísticas nos ponen de manifiesto que el 65,83 por 100 de esos accidentes se han producido por infracción a las citadas reglas. Al ser denunciado convendría pensar que tal vez esa infracción cometida nos pudo incluir en ese funesto tanto por ciento.

El Ministro de la Gobernación con su nueva política de tráfico, puesta a punto en múltiples funciones, ha conseguido bajar ese porcentaje que años anteriores se elevaba al 80 por 100. Y todos estamos empeñados en que aún baje más y de forma ostensible, sobre todo si contamos con la valiosa cooperación de los conductores; todos estamos obligados a ello,

y si no lo hacemos no lograremos tranquilidad de conciencia.

Esta ayuda es bastante fácil con sólo seguir unas cuantas normas:

1.º.—No rebasar los límites de velocidad.

2.º.—Adelantar cuando esté permitido.

3.º.—Conservar su derecha.

4.º.—Revisar el alumbrado del vehículo y en relación con esto, no olvidar que al circular detrás de otro a distancia no superior a 150 metros se debe llevar luz de cruce.

Con estos cuatro consejos se reducirían enormemente el número de accidentes, y sin variar las condiciones de una carretera esta resultaría más ancha y cómoda para todos.

En las distintas especialidades, y de todos conocidas, y al servicio de todos los usuarios de la carretera, la Agrupación de Tráfico ha formado en los cinco años más de tres mil quinientos hombres, que en el año 1963 han prestado 35.068 auxilios sanitarios y mecánicos y ha recorrido velando por la seguridad de todos en dicho año, más de cincuenta millones de kilómetros. Todos estos hombres sólo desean que el usuario de la carretera vea en ellos a unos amigos que únicamente trabajan para proporcionarles un tráfico mejor.

En ese periodo, ha ido extendiéndose la vigilancia por toda la red principal de un modo permanente y de forma esporádica por la red secundaria.

La Jefatura Central de Tráfico continúa dotando a la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, de medios técnicos y modernos, y últimamente se está terminando en diversas provincias la instalación de radiotelefonos en los vehículos de servicio, con lo que se conseguirá que estos Guardias Civiles lleguen ante al más apartado lugar, para proteger a cualquier persona que se encuentre en peligro o desgracia, prestando el auxilio y facilitándole el socorro que estuviere a su alcance.

José SANCHEZ OCAÑA, Teniente Coronel Jefe de Servicios de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.





# Hablando con Cañizares

retratos que él lleva a cabo, hace falta conocer bien a fondo al modelo.

Basta fijarse en el retrato de Azorín, donde la inescrutable fisonomía del maestro queda suavizada por los valores del alma, que parecen florecer bajo la piel... o detenerse a estudiar el retrato del doctor Carrión, donde el lápiz a dejado verdaderamente esculpido en el papel unos rasgos clásicos y jóvenes. En Cañizares hay pasión de hombre por la obra del pintor, pasión que se refleja en su afición enorme a la música, en la expresividad de sus manos cuando explica una idea o un boceto. Ahora, descansando en Elche, quiere llevar a cabo un mural, una obra alegórica al carnaval, con él adorna-

rá, dará carácter más bien, a su estudio que, aunque vacío casi todo el año, es el más querido y el más íntimo del pintor.

Recuerda con cariño, digamos con nostalgia, su estancia en Argentina, efectivamente, 9 años en una tierra tan hermosa, tan cercana a nosotros si no en la geografía, en el pensamiento y el sentir, tienen que dejar su huella. El quiere volver allá, y volverá, estamos seguros, muy pronto. Mientras tanto aquí está, y su ilicitismo también está aquí, por eso nos gusta sentir que es internacional, que su obra se valora en el mundo, porque él, cuando le preguntan, responde, invariablemente, sí, soy pintor de Elche.

REPORTER

Cuando se habla con el pintor Cañizares, la impresión humana es mucho más vivida en el primer momento de lo que pueda serlo la impresión profesional, pictórica. Hay en todo lo que dice un amor vivo por la pintura, pero también una enorme esperanza en las posibilidades del hombre. Si habla de indios, para

él un indio representa aquellos valientes que vivían en las Pampas o en los valles de América Latina, primeros criadores de la actual vida americana. Cuando se refiere a las personas que ha reflejado en sus lienzos, muestra, casi sin querer, el profundo conocimiento que de ésta o aquélla tiene, ya que para hacer los

CERVEZA

## Stark-Turía

DEPOSITARIO:

**Viuda de Juan Pérez Sánchez**

(LA FABRIQUETA)

Ernesto Martínez, 9 y 34 - Tel. 51396 - ELCHE

## Cinés Coll Belmonte

Fabrica de cajas de cartón impresas  
y maletas para muestras de calzado

Martínez Anido, s/n

(Camino de San Antonio)

Teléfonos 52267 - 52378

ELCHE



LUIS AGUILÉ

Recuerden esta canción:  
...Y dile que tu amor es para siempre  
dile que por su cariño mueres  
dile, dile, siempre te adoraré.

No es necesario decir su título.  
Esta canción fue premiada como  
la mejor del año 1963, y su creador,  
Luis Aguilé, galardonado por la fa-  
mosa versión que hizo de ella.

Desde este momento «Dile» y Luis  
Aguilé van tan íntimamente asocia-  
dos que basta nombrar al artista pa-  
ra que, al momento, bailen en nues-  
tra memoria las notas de esta can-  
ción.

No quiere esto decir que sea éste  
el único título que haya podido co-  
locar entre los primeros del mundo

discómano. Pero sí fue el primero, el  
que le abrió camino entre nuestra  
juventud.

Otros éxitos de Luis siguen actual-  
mente en la vanguardia de los «Hits»  
nacionales. Citemos sólo dos: «Fan-  
ny» y «Deci porque no quieres».

Sabemos que Luis Aguilé une a su  
condición de cantante la de presen-  
tador, con una gran experiencia y  
dominio sobre las tablas.

Sabemos también que serán, entre  
nuestras destacadas atracciones, uno  
de los que acaparán gran número  
de seguidores.

**LOS 5 LATINOS**

Su anterior actuación en nuestra  
ciudad nos dejó un gratísimo recuer-  
do, refrendado por su inmensa sim-  
patía y su alta calidad artística.

Ahora, como demostración de lo  
que decimos, han sido seleccionados  
de nuevo para participar en nuestras  
fiestas.

Ha pasado algún tiempo. No mu-  
cho, pero sí el suficiente para que  
Los 5 Latinos hayan renovado total-  
mente su repertorio.

Las últimas noticias que tenemos  
hasta el presente destacan las si-  
guientes grabaciones:

- EL HAREN
- CONCIERTO DESESPERADO
- JUGANDO AL AMOR
- ARLEQUIN DE TOLEDO
- DANKE SCHOEN
- YO... ERA
- MI AMOR VOLVIO
- TUS CAPRICHITOS.

Los 5 Latinos nuevamente en El-  
che para confirmar su categoría.

**LOS TRES DE CASTILLA**

Un trío español con solera --Mayra,  
de Salamanca; Julián, de Sevilla, y  
Menolo, de Madrid--. El arte los



Confitería - Heladería

**RICO**

(Núm. Nat. de fabricante 351)

Especialidad en horchata y empanadillas

Reina Victoria, 39

Teléfono 45 28 - 39

ELCHE

# DE BAIX

Nacional

## as de Agosto

de Baix exaltando  
veladas

mió. Y el arte los ha lanzado, ha-  
ciéndoles populares en el mundo.

En el I Festival de la Costa Verde  
obtuvieron el primer y tercer premio.  
En Beirut obtuvieron una calurosa  
acogida, igual que en la distintas na-  
ciones donde han actuado, paseando  
el nombre de España.

Mayra es una mujer de hogar; tie-  
ne un hijo y echa de menos el no  
tenerlo a su lado; no obstante --se-  
gún propia confesión--, la música le  
ha dado muchas satisfacciones.

Su repertorio se compone de can-  
ciones rancheras sudamericanas. Co-  
nocemos excelentes versiones de «La  
luna me engañó», «El porompompe-  
ro» y «La hora».

Encajarán maravillosamente en  
nuestro Hort de Baix.

### ENNIO SANGIUSTO

Su verdadero nombre es Ennio  
Roggent y con él comenzó su carrera  
de bailarín primero, y de cantante  
más tarde, en los salones de baile de  
TRIESTE, su ciudad natal, cuando  
tenía 17 años.

Vino a España para participar en  
el IV Festival de la Canción Medi-  
terránea. Y aquí se quedó.

Ennio es un muchacho tímido y  
reservado, pero cuando canta se  
transforma totalmente, sintiendo la  
canción, cosa imprescindible para  
conseguir verdaderas creaciones y  
trabajar a gusto.

Índice inequívoco de la fama que  
ha alcanzado es la cifra récord de  
discos vendidos en cortísimos perio-  
dos de tiempo.

Con estas características hará su  
representación en nuestra ciudad Ennio  
Sangiusto. Tendremos tiempo para  
opinar.

### LOS 3 SUDAMERICANOS

El trío más polifacético. Sus nom-  
bres: Alma María, Johnny y Casto.  
Sus numerosos contratos no les deja



parar demasiado tiempo en ningún  
sitio. En los países que visitan son  
reclamados por las mejores firmas  
grabadoras.

Su única especialidad es simple-  
mente «cantar». Para ellos ningún es-  
tilo tiene secreto.

La lista de sus más recientes re-  
gistros lo dice:

Sole, pizza e amore  
Nadie, nadie  
Loddy Lo  
Eres mi pensamiento  
Enmeño de claro lunar  
Naranjerita  
Virgencita de Caaenpe.

Sus sensacionales interpretaciones  
del folklore paraguayo son tomadas  
como modelo.

Otra atracción que hará más agra-  
dable nuestras fiestas agosteñas.



José M.º AGUILAR

## LA RUTA IBERICA

ELCHE

(NOMBRE REGISTRADO)

TELEFONOS 51383 - 51730

MADRID

TELEFONO 2270707

SERVICIO DIARIO DE MERCANCIAS

# ¿Qué es la promoción social?

Todos los hombres  
son iguales en  
dignidad natural

Hace unos meses se ha creado, dentro del Ministerio de Trabajo, la Dirección General de Promoción Social.

La promoción de los trabajadores se señala como una de las tres características de los tiempos presentes en la «*Pacem in terris*».

El proyecto de ley del Plan de Desarrollo prevé una política de integración, movilidad y promoción social, definida en los artículos 22 y 23 (movimientos migratorios, difusión social de la propiedad, igualdad de oportunidades en el crédito y en la capitalización, etc.).

No cabe duda que la Promoción Social es hoy una moda. ¿Es también un camino eficaz?

A esta misma pregunta contestaba afirmativamente hace unos días el profesor Fernández Miranda, Director general de Promoción Social.

Parece que sí. Parece que, efectivamente, la Promoción Social puede ser, y de hecho está siendo en algunos países, uno de los medios más eficaces de la política social.

Necesita una protección; más todavía, un ambiente y una buena disposición por parte de todos. Y antes que nada, una comprensión.

Promover es la acción de empujar hacia adelante. El Diccionario da una primera acepción de «iniciar o adelantar una cosa procurando su logro». Implica, pues, progresión.

Vamos a tomar la definición, interesante aquí y ahora, del propio Director general: «Acción encaminada a crear en la sociedad medios eficaces para que todo hombre pueda llegar al desarrollo de su capacidad con independencia de la posición social que ocupa.»

Se trata de una política que tendrá que actuar en dos direcciones:

a) Eliminando los obstáculos que se oponen a que un grupo social o un individuo se logren plenamente.

b) Empujando «hacia adelante», de una forma activa, para que todos puedan ocupar los puestos para los que reúnen condiciones.

La idea de desarrollo de la personalidad, de elevación profesional y moral del individuo o del grupo es fundamental al concepto de Promoción Social y no el beneficio material que a menudo acompañará a la Promoción Social, pero que puede no acompañarla.

Hay una primera preocupación de justicia. Todos los hombres son iguales en dignidad natural y deben de tener las mismas oportunidades de realizar actividades adecuadas a su capacidad real.

No se trata de establecer un igualarismo, ya superado, sino del establecimiento de unas condiciones que permitan a cada uno llegar en la escala profesional hasta donde sus aptitudes y su propio esfuerzo le permitan participar plenamente en los bienes comunes de la cultura.

La preocupación económica tiene en este aspecto una importancia creciente.

El desarrollo de un país exige la cooperación y el esfuerzo de todos los miembros de la comunidad, procurando que cada uno encuentre el puesto más adecuado a su capacidad, tenga una formación suficiente y esté debidamente motivado. De esa forma no se desperdiciarán y se sacará el mayor rendimiento de los recursos humanos de la nación.

La adaptación del hombre a la tarea, que se ha mostrado importante en el plano particular de la empresa, es perfectamente aplicable al plano nacional. Si cada hombre puede, sabe y quiere realizar su trabajo, el conjunto social funcionará armónica y eficazmente.

Una tercera preocupación es de orden colectivo. Para conseguir una convivencia estable habrá que integrar en el quehacer común a todos los grupos sociales, dándose posibilidad, colectiva e individualmente, de llegar a cualquier sector y a los diversos escalones jerárquicos del país.

La Ley de 31 de julio de 1959 es considerada en Francia como la Carta Magna de la Promoción Social. Dice en su artículo primero: «Con vistas a la Promoción del trabajo se ponen a disposición de los trabajadores los medios de formación o de perfeccionamiento propios para facilitar su acceso a un puesto superior o su reorientación hacia una actividad nueva.»

La formación es, efectivamente, uno de los medios más importantes de Promoción Social, al ser condicionante, en gran parte, de las posibilidades profesionales.

En este sentido una enseñanza primaria igual y eficiente para todos será base necesaria de cualquier política de Promoción, que actuará posteriormente dando posibilidades a los más capaces para llegar a enseñanzas superiores (piénsese lo que en este aspecto supone el Principio de Igualdad de Oportunidades).

Sin embargo, los medios de la Promoción Social, enormemente complejos, no pueden reducirse a la formación.

Si pensamos que con la Promoción se pretende que un miembro de un grupo social, o el grupo social mismo, asciendan por encima de su condición actual y se «logren» más plenamente, habrá que actuar en tres tipos de actividades: profesionales, sociales y cívicas, de ocio.

En el oficio actuará la Promoción del trabajo; en lo social y en lo cívico, la promoción colectiva, y en el ocio, la promoción cultural, que tiene una importancia decisiva.

Los esfuerzos en cualquiera de estos sectores contribuyen en gran medida al progreso de los otros.

A. S. de M.

# En la época romana: la ley, reglamentaba el uso de joyas

## Prohibición a las damas de llevar más de 13 gramos

Durante las fiestas tradicionales de Alicante, un joyero de elevado prestigio de dicha ciudad, quiso contribuir al esplendor de las fiestas ofreciendo al público una extraordinaria exposición de joyas de gran valor y relieve artístico, mostrando las modernas tendencias, la moda actual en la joyería, ya que las joyas, como todos los objetos de que hace uso el ser humano, están sujetos al gusto de quien los usa.

Se suele decir que tales joyas, con perlas o determinadas piedras, son las adecuadas para ser lucidas por las jovencitas o por las señoras casadas, según normas establecidas por no sabemos quién.

### NO SE PODIAN LLEVAR MAS DE TRECE GRAMOS DE JOYAS

Fues bien, ya en época romana, el uso de las joyas estaba reglamentado, pero no sólo por una costumbre acomodaticia, sino por leyes que determinaban taxativamente la cantidad de joyas que se podían lucir, número de anillos y dedos en que se debían llevar. Así, durante la segunda guerra púnica (siglo III antes de Jesucristo), los excesos de ostentación de riqueza motivaron la promulgación de la ley Oppia que prohibía a las damas llevar joyas cuyo peso excediese de trece gramos.

### EL ADORNO CON MONEDAS, MODA DE SIEMPRE

Es muy frecuente en nuestros días ver pendiente de las pulseras que lucen las damas, varias monedas de oro o plata, con tal profusión, que parece y da la sensación de ser una moda original de nuestros actuales tiempos, siendo así que ya fue ésta una moda muy en boga en época romana, en cuyos tiempos también se usaban las monedas en curso como chatón de las sortijas, como nos lo prueban los hallazgos efectuados en el Fortus Illici-

tanus a fines del pasado siglo. Más tarde, en los comienzos de la Edad media, el adorno a base de monedas, incluso de las entonces en circulación, fue frecuente.

Los anillos de oro sirvieron también en algunos casos, como distintivo de determinadas funciones. También tuvo una aplicación especial el llamado anillo signatario, ya que por estar provisto de un entalle en su chatón, era empleado como sello.

Uno de estos anillos, de oro, de época prerromana, que hallado hace años, en el yacimiento de La Alcudia, emplazamiento de sucesivos poblados desde el siglo V antes de Jesucristo hasta la época visigoda. Este anillo, que se custodia en el Museo Municipal de Elche, tiene grabado en su frente la gura de un grifo, animal fantástico con cuerpo de león y cabeza y alas de águila, figura ya conocida de pueblos tan antiguos como Asiria, Mesopotamia y los hititas, de donde probablemente lo tomó el periodo arcaico del arte griego.

### LOS GRIFOS TUVIERON ESPECIAL RELIEVE EN ILICE

A este respecto nos refiere Herodoto el pasaje mítico en que los grifos disputaron a los arémaspes el oro que había en las regiones septentrionales de Europa, entre los montes Hiperbóreos y los Arimaspos, y se constituyeron en custodios del precioso metal. Tal vez por ello, el cristianismo empleó el grifo como emblema para representar unas veces al demonio y otras, la avaricia.

Estos grifos debieron merecer especial atención en el pueblo illicitano, ya que en las excavaciones de La Alcudia ha sido hallada la cabeza de un grifo esculpida en piedra, junto con otros fragmentos escultóricos coetáneos de la sin par Dama de Elche.

ALEJANDRO RAMOS FOLQUES

## Transportes HISPANIA

Cayetano Martínez, 24 — Teléfono 53826 — ELCHE

Servicios directos con Valencia, Barcelona, Zaragoza, Madrid, Murcia y toda Andalucía

UN BUEN REGALO  
en

CALZADOS  
IMPERIAL

Canónigo Torres, 17  
(Espaldas Coral Illicitana)  
ELCHE

## Academia LEVANTE

Central: Obispo Tormo, 1 y 6 - Teléfono 451484  
Sucursal: Reina Victoria, 82 - Teléfono 454132

Preparación intensiva de:

Peritaje Mercantil - Bachillerato - Idiomas  
(Francés, Inglés y Latín) Taquigrafía - Mecanografía - Contabilidad - Cálculo Comercial  
Ortografía - Correspondencia - Oposiciones  
(Bancos, Teléfonos, etc.)

Enseñanza Elemental: (niños y niñas)

Para señoritas: Curso Especial de Secretariado  
Comercial.

## COLABORACIONES

Parajes Levantinos:

### EL RIO ALGAR

Uno de los más bellos lugares de la comarca alicantina es el Río Algar, conocido de todo ilicitano, que amante de la belleza natural, tiene en este lugar, como un deleite para los sentidos, pues su incomparable hermosura cautiva al visitante ex-tasiándole con sus numerosas características pictóricas. Enclavada en los dominios de Callosa de Ensarriá, dista de esta población tres kilómetros y tiene su acceso tras descender por un escabroso camino que bordea la sierra. Una vez dentro ya del valle que existe en los primeros kilómetros del río, podemos vislumbrar el espeso verdor y el sano ambiente que allí se respira, plenos todos los lugares del mencionado valle de una exuberante vegetación, donde los limones, aguacates, deliciosos y otros frutos tienen un desarrollo bastante proporcionado, y su sabor es exquisito en este lugar tan fértil bañado por las aguas del mencionado río. El Algar tiene su nacimiento en el lugar denominado estrecho de Bolulles, y la visita a dicho lugar reviste dentro del recreo de la visual, caracteres de verdadera emoción, pues recorrer el angosto cañón del Estrecho es algo que causa intensos momentos de placer.

Seguimos el curso del río a partir de su nacimiento y tenemos a la

salida del Estrecho una cascada realmente sugestiva de unos veinte metros de caída en vertical y en forma de chorro pegado a la roca o pared formada a la salida de Bolulles, estando al final de la cascada el llamado «Lago», remanso que forman las aguas y que es lugar ideal para los bañistas. Continuando por el curso del río, los bellos paisajes se nos ofrecen a la vista. Llegamos al lugar más famoso de este lugar, y que es la cascada denominada «Fuente del Moro» verdadera maravilla formada por las aguas, que caen con verdadero ímpetu a una grieta abierta entre las rocas del cauce del río y que vista desde abajo ofrecen un espectáculo prodigioso y que dan la sensación las aguas al caer de ser engullidas por un monstruo en la cavidad en que se sumergen. Otras múltiples facetas ofrece este bello lugar que difícilmente podrían enumerarse en el poco espacio de que disponemos y nos haría extendernos en demasía. El aroma fresco, la agradable temperatura y todo el encanto emanante de este bello lugar del Levante español, le dan un matiz incomparable que le hacen ser el rincón deseado por cualquier amante de la belleza natural y exótica.

VICENTE CLIMENT  
RAMOS

Carta abierta a

## PILAR SANCHEZ

Alguien me dijo alguna vez, que la técnica es un enemigo del arte, enfrentando al poético mundo del ensueño, la prosaica realidad de la técnica.

Quizá por esto, Pilar, es por lo que los altavoces y las cintas magnetofónicas, etc, todo lo que representa técnica, se rebelaron contra ti que representas el arte, el domingo en tu festival.

Quizá es por esto, por lo que, sobre los compases melodiosos de la música se oían los gruñidos impetuosos y amenazadores de las grabaciones.

Fueron, te aseguro, unos instantes terribles, que todos sin duda, hubiéramos querido evitar, aún a costa de alguno de nuestros más recónditos deseos. Fueron unos momentos de angustiosa espera. —creo que ahora se llama suspense— en los que todos los asistentes nos preguntábamos qué iba a pasar.

Fero tú, Pilar, estabas allí, y me diste pronto la respuesta, con tu baile con tu presencia en cada uno de los pasos de tus alumnas —ángeles de la música hechos niñas— para aprender de ti. Tú estabas así en cada uno de los compases, y nos diste a paz a cada instante, elevando más y más nuestro espíritu a cada nuevo número que se sucedía.

Debería de seguir aún diciéndote más cosas. Perdóname si mi lenguaje no resulta demasiado acorde con el baile, pero solamente te digo muchas gracias Pilar, por todo, cuando alá pase pronto el tiempo, con ese plazo de un año que nos queda para ver otra vez en tu final de curso esos momentos incomparables de tu obra —parte de nuestros sueños— en un nuevo festival.

JOSE A. SIRVENT

### Sanatorio Maternidad

### Nuestra Señora de la Asunción

situado en pleno palmeral ilicitano  
atendido por las Hermanas  
Obreras de la Cruz

### RESTAURANTE

### Pola-Mar Ricardo

Situado en la playa de Levante  
Junto al mar

Deguste sus paellas, langostinos  
y sus famosas zarzuelas de mariscos

Teléfonos 86 y 237

Santa Pola

CUENTO:

# 30 MONEDAS

## YO NO TENGO LA CULPA DE QUE USTED TENGA SIETE HIJOS»

Miró a Juan:  
—Lo siento, créame que lo siento. Pero las cosas son como son y yo no puedo cambiarlas.

—Pero ustedes anunciaron que aquí necesitaban un ajustador.

—Sí, y lo necesitamos. Y usted me serviría... si no tuviera siete hijos. ¿Qué quiere que yo haga? Entra usted en mi taller y los puntos bajan por lo menos veinte pesetas. Y mi gente aquí se defiende con los puntos. ¿Quiere que por usted cree un malestar entre mis obreros? No tengo yo la culpa, son ellos, ellos, los que prefieren que coja un soltero. Compréndalo, tiene que comprenderlo; yo no tengo la culpa de que usted tenga siete hijos.

## ENERGICAMENTE SE DECIDIRÁ LA EXPULSIÓN GENERAL, Y LUEGO ACEPTAREMOS A LOS OBREROS QUE NOS INTERESEN»

El secretario entró en el despacho del Director General, nervioso, agitado:

—Ya está, don Rafael, lo que nos temíamos.

—Pero cálmese, hombre —sonreía el Director General—. ¿Quién le dijo que nosotros temeríamos la huelga? Tiene usted mucho que aprender en todo esto, hijo mío. Calma, calma es lo primero que hay que tener en estos despachos. Con calma y un sillón se vence siempre. ¿Quiere avisar a los consejeros que la reunión de hoy se adelanta una hora?

—Como esperaba —dijo más tarde el Director General en el Consejo—, la huelga ha estallado. No me preocupa, de ir las cosas por su cauce normal. Y, en cambio, puede ser para nosotros largamente favorable. No ignoran que si nuestra productividad es corta se debe simplemente a que tenemos demasiados obreros mayores y una docena de rebeldes que insubordinan los talleres. Esta será la ocasión de poner a todos estos en la calle. Conviene mantener un tono suave para no provocar la reacción violenta. Pero energicamente se decidirá la expulsión general, y luego aceptaremos a los obreros que nos interesen. Dentro de un mes se concederá lo que piden, que realmente es justo y que afortunadamente la empresa podrá soportar.

—Comprendo la expulsión de los rebeldes —dijo uno de los consejeros—. Pero en cuanto a lo de los obreros de edad...

—Perdóneme; creo que nuestra misión es defender a la empresa. Y no andarnos con sentimentalismos. Una empresa de jóvenes siempre tendrá más futuro que una de viejos. Y, en definitiva, suya es la culpa por haberse adherido a un medio violento como es la huelga.

## ERA SU RUINA HACER CASAS BARATAS

—Sí, sí, todo está a punto, señor gobernador —dijo el floreciente constructor. Sonrió, colgando el teléfono. Marcó después otro número:

—¿Se acabó bien la primera? No quiero que falle en ella ni un detalle. Esa es la que han de ver las autoridades y no podemos hacer el ridículo, ¿está claro?

Así trabajaba el famoso constructor. Tenían que entretazar setecientas viviendas al día siguiente. ¿Qué los grifos funcionaban uno sí y otro no? ¿Pero qué más querían? ¡Venían de un barrio de chabolos, y lo mismo querían también agua caliente! ¿Goteras? ¡Pues sí que no tendrían goteras en sus casuchas de lata! ¿Que las puertas no encajaban? ¡Hasta ayer batían las suyas con el viento! ¿Qué más querían? ¿No mejoraban acaso suficiente?

Por otro lado, a él ¿qué le pagaban? Era su ruina el hacer casas baratas. Pues con cumplir, cumplía. ¿Al gobernador? Se le enseñaba la primera casa —la que se remataba bien— y quedaría contento. Seguro.

## DON FERNANDO ES «COMUNISTA»

Doña Encarnación es una «buena» señora con la lengua demasiado larga. Le gustan los círculos de Acción Católica, las reuniones de matrimonios, todo lo que sea «reunirse» y hablar. La más alta de las tareas cristianas se convierte para ella en una especie de «casino religioso».

Ultimamente, doña Encarnación está muy preocupada: ha notado que todos los curas se están lanzando a hablar de cosas sociales, que incluso los obispos no publican pastorales más que sobre estos temas. Y —a doña Encarnación la ha escandalizado mucho esto— no les encuentra de parte de los buenos, de los que siempre fueron a la iglesia. «Les ha dado la manía de engatusar a los hijos pródigos», dice.

Además... «Además, los curas no saben una palabra de economía y no hacen más que decir tonterías. ¿Ostentéis el otro día a don Fernando? Aquello era comunismo comunismo puro». La frase tiene éxito: desde aquel día —son muchos los que lo saben— don Fernando es «comunista».

## GRACIA «CHIC»

La señorita Angeles Maria era monísima. ¡Dieciocho años sólo, Dios santo, eso es vivir! ¿Tenía acaso ella

la culpa de que la carretera del «golf» pasara junto al suburbio? Los niños del suburbio la veían pasar cada mañana, con su felicidad, con su juventud enarbolada.

Y aquel «chavea»... La señorita Angeles Maria lo vió. Le hizo gracia. ¡En cueros vivos correteando por la pradera! Gritó a sus amigas: «¡Choni!, mira, a ése no se le rompen los pantalones, ¿eh?».

«La señorita Angeles Maria era muy divertida—decían en el «golf»—. ¡Tenía cada ocurrencia.»

## LOS IDOLOS EXIGEN SACRIFICIOS

Enrique ama la velocidad. Su escapable es su idolo, un hermoso idolo acharolado, que le llena de alegría y da casi sentido a su vida. Aquello...

Aquello fue triste, pero ya se sabe lo que es una carretera. Los crios de los pueblos no están educados, se te cruzan cuando menos lo piensas. Vas tranquilo en una recta en descampado y te sale de pronto de entre unas matas casi como un conejo. Oyes el golpe y ya es tarde, ya el pequeño cuerpo está volando por el aire.

El no detenerse no fue maldad; Enrique está seguro. El corazón casi se le paró, sintió un frio que le corría por la médula de los huesos. Incluso disminuyó la marcha para detenerse. Pero pensó en el juzgado, en los periódicos, en el disgusto en casa. Y el descampado era tan absoluto que la tentación fue más grande que él. No sabrá nunca siquiera si murió aquel niño. Los ídolos exigen sacrificios. Su idolo acharolado ya tenía uno.

## EL CINE MEJOR NO LO VEMOS EN ESPAÑA

Al Aficionado Número Uno le gusta mucho el cine; todos los años va a París a ver las películas que no llegan a España. «No pasa lo mejor, no pasa lo mejor», dice siempre. Aquel año no le sobró demasiado dinero y hubo de pasar pocos días en París. Y el último día tuvo que elegir: en un cine-club ponían «La pasión de Juana de Arco», de Dreyer; en un cine de ensayo, «La noche de los feriantes», de Bergman; en un cine de barrio, «La verdad», con Brigitte Bardot. ¡Vaya problema tener que elegir!

De la de Dreyer había oído hablar mucho; decían que era fundamental en la historia del cine. ¿Bergman? Estaba de moda. Podría presumir con sus amigos en el café de Barcelona. ¡Pero este hombre siempre con sus manías metafísicas! Y la Bardot...

Al Aficionado Número Uno le gusta mucho el cine. Mucho. Pero...

JOSÉ LUIS MARTÍN

## La actualidad deportiva

## Alfredo Di Stéfano

## La doble vertiente

En primer lugar empecemos por no hacer apostasia de lo que tanto el Real Madrid como Di Stéfano han significado para el prestigio español allende las fronteras en los dos últimos lustros.

Con Di Stéfano, el fútbol de Club hispano, volvió a cotizarse. Luego, con la incorporación de Kopa y la extraordinaria

forma de Gento, se llegó a calibrar al «campeonísimo» como el mejor equipo del mundo.

Situados desde este ángulo donde el agradecimiento --no el sentimentalismo enfermizo-- nos guía y nos asesora, podemos autovertirnos unas cuantas interrogantes. ¿Es justa la protesta del mejor jugador del Real Madrid de todos los tiempos?

¿Y al Club, le asiste razón al dejar en libertad un poco apresuradamente al famoso jugador, manifestando que quiere favorecer al mismo para que consiga un buen pellizco en su último fichaje en atención a los inmejorables servicios prestados? ¿Acaso el Club no está obligado a regar su propio destino «caiga quien caiga»?

## EL JUGADOR

Sería absurdo negar --pese a las gratuitas manifestaciones de que está totalmente acabado-- que el Alfredo Di Stéfano de hoy no sigue siendo superior a la mayoría de los componentes de la plantilla merengue. Y Di Stéfano lo sabe. Y el Madrid también. Por ello, el jugador, que durante once años ha defendido el albo uniforme madrileño, se rebela de que sea precisamente en él con el que se inicie la famosa «purga» blanca --porque famosa lleva camino de ser-- que se dejó entrever hace tiempo de un modo oficioso, y hoy se muestra de un modo la-

tente y oficial.

No es el momento idóneo para una despedida. Es lógico. Di Stéfano, símbolo del Madrid, cayó a manos del Inter de Herrera. Y en la memoria de todos, en el transcurso del tiempo --cuando los años formen historia-- Di Stéfano sería aquel maravilloso jugador que se acabó ante la juventud de los italianos. Es ley de vida.

Di Stéfano tiene cuerda para dos o tres campañas. ¿Se imaginan al argentino ocupando una sola demarcación, sea cual fuere, mientras una nueva ola de juventud le empuja, como si se tra-

ta de unas facultades anexas, sucedáneas, incorporadas a las suyas que fue perdiendo, desgastando, contribuyendo a la elevación del pabellón madrileño y español? Di Stéfano nunca fue santo de nuestra devoción, pero por eso dejamos de reconocer que el argentino es el mejor jugador que ha pisado los campos españoles. ¿Acaso, pues, merece una oportunidad que su retirada sea con un Madrid triunfante y no con un Madrid vencido? ¿No comprenden que el Real Madrid y Di Stéfano han marchado paralelamente de triunfo a triunfo?

## El Madrid, Club ante todo

Sin embargo, el Real Madrid, que conoce perfectamente las condiciones de Di; que sabe que en un equipo rival de prestigio --Atlético de Madrid, Barcelona--, aún podría hacerle mucho daño deportivo; que fijándole una sola demarcación le seguiría siendo extraordinariamente útil. ¿Qué es lo que le ha decidido a concederle la li-

bertad? El Club, a nuestro entender, ha tratado de favorecer al argentino, aunque éste no lo estime así. Di Stéfano, como jugador sirve para el Real, pero el que no sirve es Di Stéfano como símbolo, como ídolo, y trata de evitarle la humillación de tener que matizarse en tercerías ante el brillo de nuevas figuras que el prestigio madrileño tiene

la obligación de allegar.

El Club, en «agradecimiento a sus servicios prestados» le brinda la oportunidad de conseguir un fabuloso fichaje, bien darle aposento como técnico. Lo que ha huido a nuestro entender, es de quine fue vital artífice para que las vitrinas de «campeonísimo» se nutrieran de trofeos.

## Las dos vertientes

Planteadas así las cosas resulta que ambos --jugador y equipo-- tienen razón en sus posturas. No obstante, si en el vértice no impera la comprensión, el trazado de ambas líneas formará un

métricamente un ángulo obtuso que se irá distanciando cada vez más. Pero esto no sucederá, porque el Real Madrid que siempre fue señor sabrá solucionar esta situación sin menoscabo para esa

gran figura que se llama Di Stéfano --puede que la solución se llame R. C. D. Español, ¿por qué no?-- y sin renegar de sus legítimas ilusiones de formar ese gran equipo que su prestigio requiere.



**HISTORIA DEL FÚTBOL EN ELCHE**

Informa: Manuel Díez "COCA"

# El Fútbol llegó a Elche

## “Made in Orán”

Manuel Díez es posible que sea poco conocido, pero el nombre de «Coca» es conocidísimo y admirado por todos los aficionados de Elche al deporte futbolístico.

«Coca» empezó dándole patadas al balón allá por el año 1914, lo que equivale a decir que fue de los primeros que practicaron el fútbol en nuestra ciudad, y su última temporada como jugador fue la de 1929-30. Después fue entrenador, masajista... y todo cuanto ha sido necesario para colaborar con el club.

El nos va relatando anécdotas y curiosidades del fútbol de ayer, que nosotros nos limitamos únicamente a transcribir.

### «MADE IN ORAN»

Los promotores del fútbol ilicitano fueron unos hermanos llamados Luis y Marcos, llegados de Orán, en unión de Machuca, que conoció este deporte en Aguilas, a donde iba a vender dátiles.

Esto sería por el año 1914 y los primeros partidos se jugaron en la «cañeta del Obreret», situada en la «Planis», de donde se pasó al mismo cauce del Vinalopó, bajo el puente de hierro, y más tarde al llamado campo de «El clot», junto a la estación del ferrocarril.

### «ILLICE», EL PRIMER EQUIPO

Hubieron algunas dificultades y se dejó de jugar al fútbol, hasta que don Alberto Asencio, don Joaquín Román y otros señores, adquirieron unos terrenos —que hoy ocupa la fábrica de don José Antón Agulló— habilitándolos para jugar.

El primer equipo se llamó el «Illice» y lo integraban don Manuel Navarro, Escribano, Machuca,

Mel, Perito, Bacora, Meléndez, Sento el Meta, Batiste Gras y Pepico el Cabreret, entre otros. También se formó el «Illice» juvenil, en el que formaban don José Samper y don Alfredo Tormo, e igualmente surgieron algunos equipos infantiles, entre los que se encontraba el «Hispania», en cuyas filas se alineaba «Coca».

### NACE EL ELCHE F. C.

Por el año 1922, los componentes del «Illice», en unión de don José Samper, don Alfredo Tormo, don Guillermo Sansano, don Pascual Martínez, Coca y otros, fundaron el Elche F. C., bajo la presidencia de don Mariano Rodríguez Irlés.

### LA PRIMERA «SALIDA», APOTEOSIS EN AGUILAS

Sin duda alguna, el mejor equipo español en aquellos tiempos lo era el Aguilas. Allí habían muchos ingleses trabajando en las minas y fueron ellos los propulsores de este deporte.

El Aguilas vino a jugar en Elche y ganó. Pero después del partido fueron obsequiados con un «unch» y tan honda impresión causó aquel gesto al equipo visitante, que invitaron a los ilicitanos a pasar una semana completa en la población murciana.

Al llegar el tren a Aguilas se le tributó al Elche un recibimiento apoteósico y cada jugador tenía su coche, con los que desfilaron por las calles de la ciudad entre vítores y arrojándoles las muchachas ramos de flores. Durante la estancia del equipo ilicitano en Aguilas, no se les permitió a los jugadores ni tan siquiera comprarse una cajetilla de tabaco.

En cuanto a los partidos, tuvieron otros resultados, tales como 1-0, 6-0 y otros semejantes

### HOMENAJE A PACO GONZALEZ

Poco después de este viaje a Aguilas, vino a Alicante, por prescripción facultativa, el jugador del Real Madrid, Paco González, a quien se comprometió para que entrenase al equipo ilicitano.

Al finalizar la temporada se rindió homenaje al referido jugador, viniendo para jugar contra el Elche el conjunto madridista, siendo la puerta ilicitana defendida por Ricardo Zamora.

La lección recibida en Aguilas sirvió para agasajar al Real Madrid, durante los días de su permanencia en esta ciudad.

### EL «MAGO» FIVERS

El Valencia tenía por aquel entonces un entrenador extraordinario. Se llamaba Fivers y había sido jugador del Spórting de Praga. Enterado don Víctor Casanova de que entre club y «míster» habían surgido algunas divergencias, puso en conocimiento de ellas al presidente del Elche, don Diego Ferrández Ripoll, quien no vaciló en trasladarse a Valencia y contratar los servicios de aquel entrenador.

Fue el propio Fivers quien dotó al equipo ilicitano de su actual atuendo, con la camiseta de la franja verde.

Pero el primero que vistió aquel lejano «Illice», lo constituía camiseta amarilla y negra, a franjas verticales, con pantalón azul y franja amarilla en su parte inferior.

**LA VIDA EN BROMA - LA VIDA EN BROMA - LA VIDA EN BROMA**

**CHICO LISTO**

Un escritor bastante mediocre se lamentaba ante el gran Francis Carco de una desgracia que le había sucedido.  
—Figúrese usted —decía— que acababa de terminar una nueva novela, un manuscrito de mil páginas y mi hijo, un chiquitín de dos años, se ha divertido rompiendo todas las hojas.

Carco, respondió en el acto:  
—Dice usted que tiene dos años. ¡Qué asombro! ¿Ya sabe leer era criatura?



—Verá, entre el cine, el fútbol, la radio y la televisión, por muy aficionado que uno sea a la lectura, no le queda tiempo para leer.— (De «El Correo Catalán»).

**DEFINICION**

Un señor muy rico había hecho un viaje a Alemania. A su vuelta, le preguntó uno:  
—¡Hombre! Usted que ha estado en el extranjero, ¿me quiere decir qué es un luterano?  
—Eso lo sabe un chico de la escuela.  
—¿Sí?  
—Luterano es el que lleva luto.

**SEGURO ESCOCES**

Hablan dos escoceses.  
—Es bonita tu casa.  
—Sí, pero está vecina a un horno y eso me preocupa.  
—¿No la has asegurado?  
—¿Asegurado?  
—Sí, hombre. ¿No sabes lo que es eso? Tu das todos los años, por ejemplo, cinco libras y si tu casa arde te dan tres mil.  
—¿No es broma?  
—Es como te lo digo. Claro es que te pagan si no es que tú mismo le has pegado fuego a la casa.  
—¡Ah! Ya me parecía a mí que el asunto fallaría por algún lado.

**CRIADO INFIEL**

Desde que sirve usted aquí todo desaparece: el vino, los cigarrillos, las corbatas. Puede usted tomar la puerta.  
—¿Y qué quiere el señor que haga con la puerta?

**FACIL**

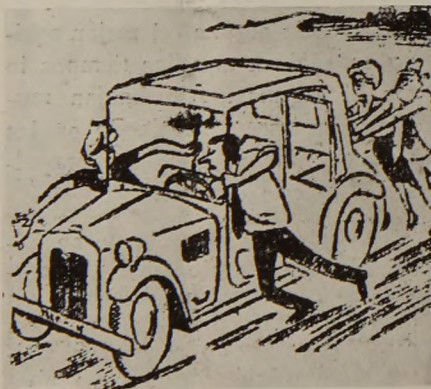
Al día siguiente de su llegada a Buenos Aires, el padre le pregunta al niño:  
—¿En qué piensas?  
—En que Colón no tuvo mucho mérito descubriendo América. Es muy grande. Lo difícil era pasar de largo sin verla.

**ESCOCES EN EL DENTISTA**

Mac Rooney, a quien le ha estado molestando una muela va al dentista.  
El odontólogo lo examina y dice:  
—Esta muela está muerta. Lo que podemos hacer para que la siga usted manejando es ponerle una corona oro.  
—¿Y dice usted que está muerta?  
—Sí, señor.  
—Pues no se admiten coronas.

**PEQUEÑO SERVICIO**

El gran barítono, de potente voz, Alberto Diver, se ve abordado en la calle, al pasar por delante de una mansión, donde se celebra una fiesta, por una bella señora.  
—Perdone; si no me equivoco, usted es Alberto Diver.  
—Para servirle, señora.  
—Gracias. Pues, realmente, me haría usted un servicio, si, con esa voz tan potente que usted tiene, gritase: «¡El coche de la señora Dupont!».



—Otro día, Paco, invitaremos a los Lambert... Son más fuertes que estos amigos!  
(De «L'Illustré»)

**INTERESADA**

—Una joven acude a casa, de sus padres.  
—Mamá, no puedo soportar más al idiota de mi marido.  
—Pero, querida, debías haber visto antes que era idiota, cuando aún erais novios.  
—Si ya me di cuenta, pero enton-

ces aún no sabía que no tenía un real.

**DOBLE PERMISO**

El padre: ¡Por fin, hija mía! ¡Ese caballero que acaba de irse me ha pedido tu mano.  
La hija: Pero papá, yo no quiero separarme de mamá.  
El padre: No te preocupes. Te doy permiso para llevarte a tu madre.

**EDUCACION**

Un niño de cinco años almuerza solo en el comedor. De repente se levanta de la mesa, se dirige a su madre, que está en la cocina, y pregunta:  
—Mamá, ¿es feo gritar?  
—Sí, hijito, muy feo.  
—Entonces no grites. Acabo de tirar la salsa de tomate en el mantel...



—Ahora me acuerdo de que he olvidado por completo preparar la cena.  
(«MADRID»)

**PERRO**

Un señor, hablando de su perro  
—Este perro mío es tan manso que más que dócil para trécil.

**IGUAL**

—¿Quieres que subamos a la «estrella»? —pregunta la esposa, en la feria.  
—No —responde el marido con malignidad—; iremos a visitar a tu tía. No cuesta nada y marea lo mismo.

**UNA FRASE DE COCTEAU**

Un tanto paradójico, pero no de todo descaminado, anda el escritor francés Cocteau cuando dice:  
—Los libros pornográficos, que son aborrecidos, no causan tanto daño como parece porque están pésimamente escritos. Para que un libro malo resulte verdaderamente peligroso, tiene que ser bueno.

**GENERAL  ELECTRICA  
ESPAÑOLA**



**El Televisor de la  
Pantalla Negra**



**Distribuidor Oficial:**

**Electrodomésticos NAVARRO**

**ALFONSO, XII, 17  
GENERAL GODED, 6  
TELEFONO 52178**

**ELCHE**

**Mutualidad Patronal**

**Ilicitana**

Asociación de Seguros

**Nuevos  
teléfonos...**

**45 45 41**

**45 45 42**

**45 45 43**